# SUPERAR SUISSE

## JAHRESBERICHT
## RESOCONTO ANNUALE
## 2019/2020

# LIEBE LESERINNEN UND LESER

Das Schuljahr 2019/2020 war kein gewöhnliches Jahr.

So vieles hatten wir vor und gerade für den Sommer waren wieder vielfältige und grosse Veranstaltungen geplant. Nach einem gelungenen Concerto di carnevale im Konzerthaus LAC Lugano im Februar kam dann alles anders. Von einem Tag auf den anderen musste im März auf Grund der COVID-19-Pandemie der Unterricht komplett eingestellt werden und sämtliche Konzerte und Auftritte wurden abgesagt. Unsere gesamte Organisation wurde durchgerüttelt und unsere Superar Suisse Gemeinschaft vor ganz neuen Herausforderungen gestellt.

Aber es gelang uns diese neuartige Realität anzunehmen und zu überwinden. Mit viel Kreativität haben unsere Tutorinnen und Tutoren den Kontakt zu unseren Kindern und deren Familien trotz fehlenden Präsenzunterrichtes aufrechterhalten können. Die Motivation aller und der Zusammenhalt unserer Gemeinschaft ist sogar in der Krise gestiegen. Einmal mehr hat sich gezeigt, wie wichtig Superar Suisse für die Kinder und Jugendlichen in ihrem Alltag ist.

Keine Konzerte und Auftritte bedeuteten für uns zudem weniger Einnahmen zu erhalten; Einnahmen, die für eine Non-Profit-Organisation sehr elementar sind. Dank der Unterstützung des Staates und unserer Förderer konnten wir jedoch auch diese finanziellen Unsicherheiten überbrücken. →

# CARE LETTRICI E CARI LETTORI

L'anno scolastico 2019/2020 non è stato un anno normale.

Volevamo fare tante cose e, soprattutto per l'estate, c'erano di nuovo diversi grandi eventi in programma. Dopo il ben riuscito concerto di Carnevale presso il LAC di Lugano a febbraio, tutto è andato diversamente. Da un giorno all'altro del mese di marzo, a causa della pandemia per il COVID-19, abbiamo dovuto sospendere tutte le lezioni e cancellare tutti i concerti e le esibizioni. La nostra intera organizzazione è rimasta scossa e la nostra comunità di Superar Suisse ha dovuto affrontare sfide completamente nuove.

Tuttavia, siamo riusciti ad accettare questa nuova realtà e a superarla. Con molta creatività i nostri tutor sono stati in grado di mantenere i contatti con i nostri bambini e le loro famiglie, nonostante la mancanza di lezioni presenziali. La motivazione di tutti e la solidarietà della nostra comunità sono addirittura cresciute durante la crisi. Ancora una volta si è visto quanto Superar Suisse sia importante nella vita quotidiana dei bambini e degli adolescenti.

L'assenza di concerti e di spettacoli ha significato per noi ricevere meno entrate, le quali sono basilari per un'organizzazione senza scopo di lucro. Grazie al sostegno dello Stato e dei nostri sponsor siamo stati in grado di superare anche queste incertezze finanziarie. →

Der nicht geplante Unterbruch hatte für uns aber auch gute Seiten. So haben wir uns gezielt der Organisationsentwicklung gewidmet. In unserem Projekt JUMP zusammen mit der Hochschule für soziale Arbeit FHNW konnten wir einige Meilensteine erreichen und darauf aufbauend unsere Ziele und Schwerpunkte für das Schuljahr 2020/2021 erarbeiten. Es ist nun an der Zeit, dass noch viel mehr Menschen in der Schweiz von Superar Suisse und unserer Arbeit erfahren und bewegt werden. Wir möchten an Relevanz gewinnen. Daher haben wir uns entschieden in der kommenden Zeit in unsere strategische Kommunikation zu investieren, unser Profil zu schärfen und neue Kommunikationswege zu erarbeiten.

Ich freue mich sehr auf diese Arbeit.

Abschliessend möchte ich mich an dieser Stelle bei dem gesamten Superar Suisse-Team, allen Förderern und Unterstützern bedanken. Ohne den Einsatz von allen hätten wir die letzten Monate nicht meistern können. Superar Suisse ist in diesem Jahr als Team über sich hinausgewachsen auch wenn sich die Folgen von Corona finanziell wohl auf das kommende Geschäftsjahr auswirken werden.

Mit grossem Dank,

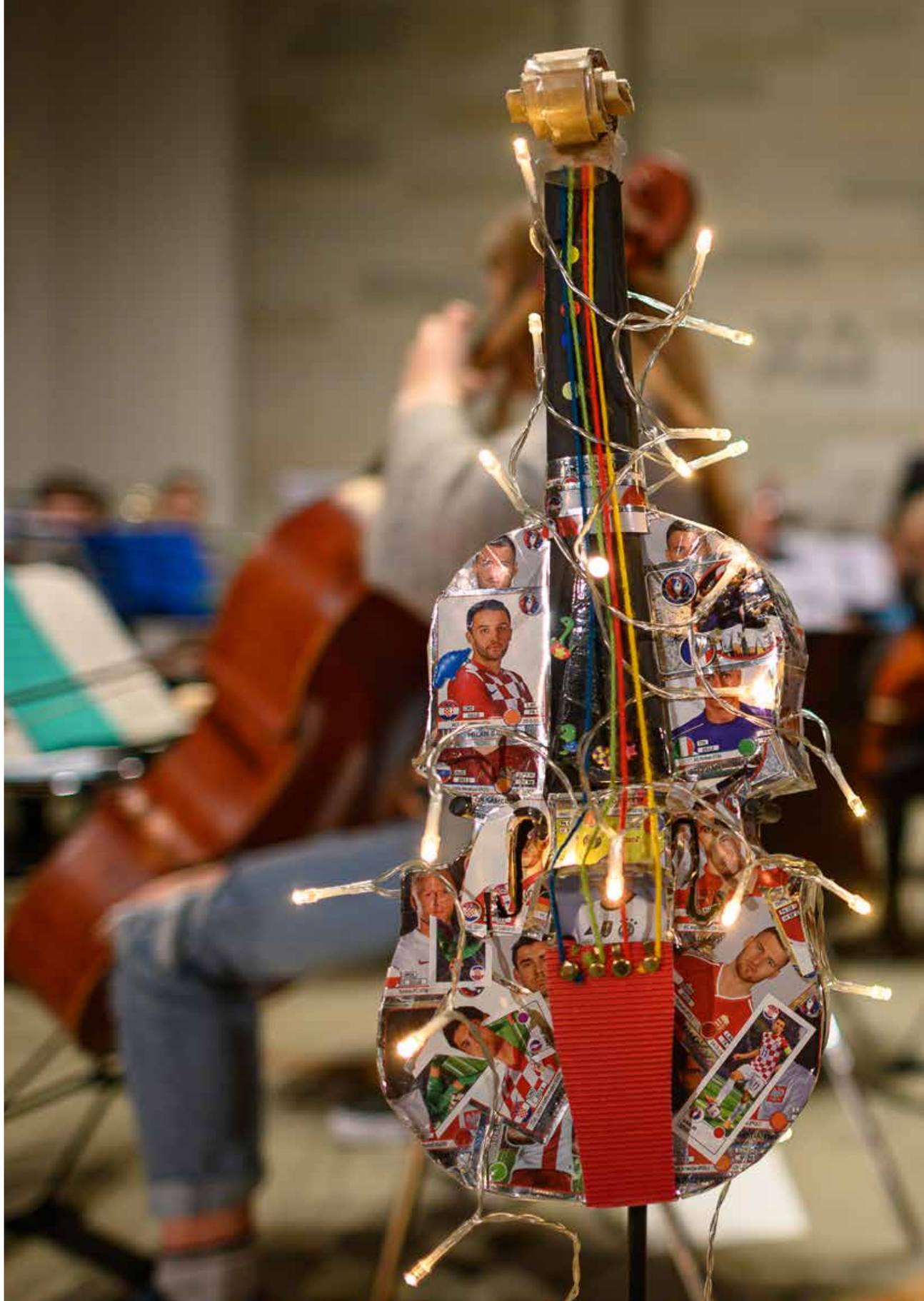
Anna-Valentina Cenariu
Präsidentin Superar Suisse

**L'interruzione imprevista ha avuto per noi anche dei lati positivi. Ci siamo dedicati in modo mirato allo sviluppo dell'organizzazione. Nell'ambito del nostro progetto JUMP insieme alla Scuola Superiore per i Lavori Sociali (FHNW) abbiamo potuto raggiungere diversi traguardi e, sulla base di questi, definire i nostri obiettivi e le nostre priorità per l'anno scolastico 2020/2021. È giunto, ora, il momento in cui ancora più persone in Svizzera vengano a conoscenza del nostro lavoro e lo incentivino. Vogliamo acquisire rilevanza. Pertanto, abbiamo deciso di investire nella comunicazione strategica nel prossimo futuro, per affinare il nostro profilo e sviluppare nuovi canali di comunicazione.**

**Infine, colgo l'occasione per ringraziare tutto il team di Superar Suisse, tutti gli sponsor e i sostenitori. Senza l'impegno di tutti loro, non saremmo stati in grado di gestire i mesi passati. Quest'anno Superar Suisse ha superato se stessa come team, anche se le conseguenze di Corona avranno probabilmente un impatto finanziario sul prossimo anno.**

**Un sentito ringraziamento**

**Anna-Valentina Cenariu**
**Presidente di Superar Suisse**



# LIEBE FREUNDINNEN UND FREUNDE VON SUPERAR SUISSE

Das Geschäftsjahr 2019/20 begann im August 2019 mit der zweiten Ausgabe des Music Camps bei Lucerne Festival, wo über 100 Kinder und Jugendlichen von Superar Suisse und Austria auf 80 peruanische Jugendliche von Sinfonia por el Peru trafen. Zum fulminanten Abschlusskonzert im KKL kam auch der weltberühmte Tenor Juan Diego Flórez nach Luzern und sang gemeinsam mit den Kindern. Superar Suisse war für die künstlerische und organisatorische Planung und Ausführung des Music Camps verantwortlich.

Unmittelbar im Anschluss an das Music Camp startete der reguläre Unterricht und für Superar Suisse das bereits achte Schuljahr seit der Vereinsgründung. In Zürich wurde Anfang September 2019 ein weiterer Kurs des Einsteigerprogramms SuperStart begonnen. Der gleiche Kurs startete im Januar 2020 ebenso erfolgreich und bis zum letzten Platz belegt auch in Lugano. Die ausserschulischen Chöre von Basel, Feuerthalen, Lugano und Winterthur erhielten ebenso Zuwachs. Hervorzuheben ist der ausserschulische Chor in der Gemeinde Feuerthalen bei Schaffhausen, wo jeden Donnerstag frühmorgens um die 50 Kinder freiwillig zur Gesamtchorprobe kommen.

In der Adventszeit fanden traditionell verschiedene Konzerte statt. Breitenwirksam waren sicherlich wieder die Auftritte auf dem Singing Christmas Tree an der Zürcher Bahnhofstrasse. Am 8. Februar 2020 feierte Superar Suisse mit einem grossen Konzert sein fünfjähriges Bestehen in Lugano. Genauso lang besteht die Kooperation mit LuganoMusica, dem Konzertveranstalter des LAC. Am 24. Februar 2020 durfte das Orchester von Superar Suisse wieder im LAC in Lugano spielen. Michelin hatte das Orchester eingeladen bei der alljährlichen Star Revelation zu spielen. Der Auftritt vor den Spitzenköchen war der letzte vor dem Corona-Lockdown. Alle Veranstaltungen und Konzerte, welche zwischen März und Juli 2020 geplant waren, mussten abgesagt werden. →

# CARE AMICHE E CARI AMICI DI SUPERAR SUISSE

L'anno finanziario 2019/20 è iniziato nell'agosto 2019 con la seconda edizione del Music Camp nell'ambito del Lucerne Festival, dove oltre 100 bambini e adolescenti di Superar Suisse e Superar Austria hanno incontrato 80 ragazzi peruviani della Sinfonia por el Perù. Anche il tenore di fama mondiale Juan Diego Flórez è venuto per il brillante concerto di chiusura presso il KKL e ha cantato con i bambini. Superar Suisse è stata responsabile della pianificazione e della realizzazione artistica e organizzativa del Music Camp.

Subito dopo il Music Camp sono iniziate le lezioni regolari e per Superar Suisse è cominciato, così, l'ottavo anno scolastico dalla fondazione dell'associazione. Un ulteriore corso del programma per principianti SuperStart è stato avviato a Zurigo all'inizio di settembre 2019. Lo stesso corso ha avuto un inizio altrettanto positivo nel gennaio 2020 a Lugano ed era completamente pieno. Anche i cori extracurriculari di Basilea, Feuerthalen, Lugano e Winterthur hanno ottenuto nuove iscrizioni. Da sottolineare il coro extrascolastico di Feuerthalen vicino a Sciaffusa, dove ogni giovedì mattina una cinquantina di bambini vengono per loro libera scelta alle prove generali del coro.

Durante il periodo dell'Avvento si sono tenuti come al solito diversi concerti. Le esibizioni al Singing Christmas Tree nella Bahnhofstrasse di Zurigo hanno avuto nuovamente un grande impatto. L'8 febbraio 2020 Superar Suisse ha celebrato il suo quinto anniversario con un grande concerto a Lugano. La collaborazione con LuganoMusica, l'organizzatore del concerto presso il LAC, va avanti da altrettanto tempo. Il 24 febbraio 2020 l'orchestra di Superar Suisse ha avuto nuovamente l'onore di suonare presso il LAC di Lugano. Michelin ha invitato l'orchestra a suonare nell'ambito della manifestazione annuale Star Revelation. L'esibizione davanti ai migliori chef è stata l'ultima prima del lockdown dovuto al coronavirus. Tutti gli eventi e i concerti in programma tra marzo e luglio 2020 sono stati cancellati. →

Von Mitte März bis am 8. Juni 2020 musste das gesamte Unterrichtsangebot abgesagt werden. Die Tutorinnen und Tutoren waren sehr bemüht und blieben mit wöchentlichen Video Tutorials und Unterrichtseinheiten per Video mit den Kindern verbunden. Für das künstlerische Personal hat Superar Suisse bei der Arbeitslosenversicherung Kurzarbeitsentschädigung eingereicht und erhalten. Sämtliche Mitarbeiter wurden immer regulär bezahlt. Die Absage diverser Konzerte führte zu einem Einnahmeverlust, den wir noch länger spüren werden.

Ich danke an dieser Stelle meinem Team, allen Tutorinnen und Tutoren und unserem Vorstand für ihren Einsatz und Unterstützung in diesen aussergewöhnlichen Zeiten. Allen Förderern, den Vereinsmitgliedern und der ganzen Community von Superar Suisse danke ich ebenso herzlich für ihre Treue und Engagement. Dieser Jahresbericht dokumentiert unser Wirken, unsere Herausforderungen und Visionen. Reichen Sie den Jahresbericht weiter und tragen Sie dazu bei Superar in der Schweiz bekannter zu machen so dass immer mehr Kinder von unserem Angebot profitieren.

Alles Gute und bis bald beim nächsten Konzert

Marco Castellini
Geschäftsführer Superar Suisse

Da metà marzo all'8 giugno 2020, tutti i corsi sono stati sospesi. I tutor si sono impegnati molto e sono rimasti in contatto con i bambini tramite video tutorial settimanali e lezioni a distanza. Per lo staff artistico, Superar Suisse ha richiesto e ricevuto un'indennità di cassa integrazione dall'Ufficio Federale per le Assicurazioni Sociali (UFAS). Tutti i dipendenti sono stati pagati sempre regolarmente. La cancellazione di vari concerti ha comportato una perdita di guadagno di cui risentiremo ancora a lungo.

Vorrei cogliere l'occasione per ringraziare il mio team, tutti i tutor e il nostro consiglio direttivo per il loro impegno e supporto in questo momento storico eccezionale. Vorrei anche ringraziare tutti i sostenitori, i membri dell'associazione e l'intera comunità di Superar Suisse per la loro lealtà e il loro impegno. Questo rapporto annuale documenta il nostro lavoro, le nostre sfide e le nostre visioni. Distribuisci il rapporto annuale e contribuisci a far conoscere meglio Superar in Svizzera, affinché sempre più bambini possano beneficiare della nostra offerta.

Con i migliori auguri e arrivederci al prossimo concerto

Marco Castellini
Direttore Superar Suisse

# WEITERENTWICKLUNGS-PROJEKT JUMP

Die Arbeit am Projekt JUMP (Projekt zur wirkungs- und gemeinschaftsorientierter Weiterentwicklung von Superar Suisse) in Zusammenarbeit mit der Fachhochschule Nordwestschweiz (FHNW) wurde intensiv fortgeführt. Es wurden verschiedene Teilbereiche untersucht und Konzepte dazu erarbeitet. Aufgrund der Coronakrise verzögert sich die Implementierungs- und Nachprojektphase um etwa ein halbes Jahr. Trotzdem können bereits erste Resultate aufgezeigt werden. So erfüllt Superar Suisse bis Ende 2020 nicht nur die aktuellen fachlichen Standards in der Kinder- und Jugendförderung (Kinder- und Jugendschutz Policy), sondern verfügt über eine Reihe von zukunftsgerichteten Innovationen wie etwa ein Partizipationsgefäss für Kinder- und Jugendliche (Futurar) oder ein sozialverträglich ausgestaltetes Mitgliedschaftssystem. Ende Oktober 2019 fand in Wien ein Treffen aller internationaler Standorte von Superar statt. Das Kernteam von JUMP um Dominik Schenker (FHNW) präsentierte das Projekt und die Konzepte den Kollegen aus den verschiedenen Ländern. Am 9. November 2019 fand in Lugano eine Academy mit allen Mitarbeitern von Superar Suisse und den Jugendlichen aus den Orchestern Lugano und Zürich im Rahmen von JUMP statt. Die Zeit während dem Corona Lockdown konnte für die JUMP intensiv genutzt werden. Über diverse online Meetings arbeiteten Dominik Schenker, Anna-Valentina Cenariu und Marco Castellini an den verschiedenen Teilprojekten weiter. Am 18. Juni 2020 wurde eine weitere Academy online mit allen Mitarbeitern durchgeführt. Die ersten Resultate von JUMP werden zu Beginn des neuen Schuljahres 2020/21 eingeführt und umgesetzt. Weitere Informationen über JUMP sind auch im Internet unter www.superarsuisse.org zu finden.

JUMP verändert Superar Suisse, macht uns sozialer und zeigt wie sorgfältig wir arbeiten. JUMP wirkt nach Innen und wird uns auch 2021 weiterbeschäftigen und herausfordern.

In Zusammenarbeit mit der Fachhochschule Nordwestschweiz (FHNW), Institut Beratung, Coaching & Sozialmanagement

# NUOVI SVILUPPI – PROGETTO JUMP

È proseguito intensamente il lavoro sul progetto JUMP (progetto per l'impatto e lo sviluppo orientato alla comunità di Superar Suisse) in collaborazione con l'Università di Scienze Applicate della Svizzera Nordoccidentale (FHNW). Sono stati esaminati diversi sottosettori e sono state sviluppate delle strategie apposite. A causa della crisi del coronavirus, la fase di implementazione e post-progettazione è stata ritardata di circa sei mesi. Tuttavia, i primi risultati possono già essere illustrati. Entro la fine del 2020, Superar Suisse non solo soddisferà gli attuali standard professionali nella promozione dei bambini e degli adolescenti (politica di protezione dei bambini e degli adolescenti), bensì avrà anche una serie di innovazioni orientate al futuro come canale di partecipazione per bambini e giovani (Futurar) o sistema di appartenenza progettato in maniera socialmente equa. Alla fine di ottobre 2019 si è svolto a Vienna un incontro con tutte le sedi internazionali di Superar. Il core team di JUMP guidato da Dominik Schenker (FHNW) ha presentato il progetto e le strategie ai colleghi dei vari paesi. Il 9 novembre 2019 si è svolta a Lugano una Accademy con tutti i collaboratori di Superar Suisse e gli adolescenti delle orchestre di Lugano e Zurigo nell'ambito del progetto JUMP. Il periodo durante il lockdown dovuto alla pandemia ha potuto essere utilizzato intensamente per il progetto JUMP. Dominik Schenker, Anna-Valentina Cenariu e Marco Castellini hanno continuato a lavorare sui vari sottoprogetti attraverso vari incontri online. Il 18 giugno 2020 si è tenuta un'altra Academy online con tutti i dipendenti. I primi risultati di JUMP saranno introdotti e implementati all'inizio del nuovo anno scolastico 2020/21. Ulteriori informazioni su JUMP sono disponibili anche su internet all'indirizzo www.superarsuisse.org.

JUMP cambia Superar Suisse, ci rende più sociali e mostra con quanta attenzione lavoriamo. JUMP agisce all'interno di Superar e noi continueremo a occuparci di questo progetto e delle sfide che esso ci sottoporrà anche nel 2021.

In collaborazione con la Scuola universitaria professionale FHNW

# TERMINE IM SCHULJAHR 2019/2020
# RAPPRESENTAZIONI NELL'ANNO SCOLASTICO 2019/2020

| WANN | WAS | WO |
|---|---|---|
| 17.8.19 | Abschlusskonzert Music Camp von Lucerne Festival | KKL, Luzern |
| 18./19.10.19 | Treffen aller internationaler Standorte von Superar | Superar Wien |
| 9.11.19 | Academy im Rahmen des Projektes JUMP | LAC Lugano |
| 1.12.19 | Adventskonzert mit dem Chor Rottenschwil | Kapelle Rottenschwil |
| 13.12.19 | Adventskonzert mit Chor und Orchester Lugano | Basilica S. Cuore Lugano |
| 18.12.19 | Abschlussfeier SuperStart mit Orchester Zürich | GZ Zürich-Seebach |
| 20.12.19 | Adventskonzert mit dem Orchester Zürich | Markuskirche Seebach |
| 22.12.19 | Auftritte mit Chor und Orchester | Singing Christmas Tree Zürich |
| 31.1.20 | Teilnahme an der El Sistema Academy | Royal College Music Stockholm |
| 9.2.20 | Concerto di carnevale mit Chor und Orchester | LAC Lugano |
| 24.2.20 | Konzert für Michelin an der Star Revelation 2020 | LAC Lugano |
| 18.6.20 | Academy für alle Mitarbeiter | Online via Zoom |

# JAHRESABSCHLUSS & REVISIONSBERICHT
# BILANCIO & REVISIONE

# BILANZ

| | ANM. | 31.7.2020<br>CHF | 31.7.2019<br>CHF |
|---|---|---|---|
| **AKTIVEN** | | | |
| Flüssige Mittel | | 117 268 | 62 403 |
| Forderungen aus Lieferungen und Leistungen | | 450 | 0 |
| Kurzfristige Forderungen gegenüber Dritten | | 6 200 | 4 200 |
| Aktive Rechnungsabgrenzung gegenüber Dritten | | 2 044 | 0 |
| Umlaufvermögen | | 125 962 | 66 603 |
| Instrumente & Notenständer | | 43 243 | 57 433 |
| Mobiliar und Einrichtungen | | 4 099 | 3 440 |
| Büromaschinen, Informatik, Kommunikationssysteme | | 1 284 | 2 140 |
| Anlagevermögen | | 48 626 | 63 013 |
| **GESAMTVERMÖGEN** | | **174 588** | **129 616** |
| | | | |
| **PASSIVEN** | | | |
| Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen gegenüber Dritten | | 10 648 | 20 841 |
| Kurzfristige Verbindlichkeiten gegenüber Dritten | | 29 567 | 22 076 |
| Passive Rechnungsabgrenzung gegenüber Dritten | | 62 260 | 540 |
| Kurzfristiges Fremdkapital | | 102 475 | 43 457 |
| Rückstellungen | | 7 000 | 7 000 |
| Langfristiges Fremdkapital | | 7 000 | 7 000 |
| Vereinsvermögen zu Beginn des Jahres | | 79 159 | 150 750 |
| Bilanzverlust/-gewinn | | -14 046 | -71 591 |
| Vereinsvermögen | | 65 113 | 79 159 |
| **GESAMTKAPITAL** | | **174 588** | **129 616** |

# ERFOLGSRECHNUNG

| | ANM. | 2019/2020<br>CHF | 2018/2019<br>CHF |
|---|---|---|---|
| Erträge aus Konzerten und Merchandising | | 31 536 | 51 119 |
| Mitgliederbeiträge | | 13 150 | 8 403 |
| Gönnerbeiträge und Spenden | | 95 979 | 78 883 |
| Unterstützungsleistungen | | 725 813 | 724 391 |
| Betriebsertrag aus Lieferungen und Leistungen | | 866 478 | 862 796 |
| Aufwand für Instrumente, Spielbetrieb | | -23 333 | -13 112 |
| Aufwand für Konzerte / Camps | | -20 468 | -42 334 |
| Bruttoergebnis nach Material- und Warenaufwand | | 822 677 | 807 350 |
| Personalaufwand | | -703 928 | -778 921 |
| Bruttoergebnis nach Personalaufwand | | 118 749 | 28 429 |
| Raumaufwand | | -26 332 | -18 574 |
| Sachversicherungen, Abgaben, Gebühren und Bewilligungen | | -578 | -1 402 |
| Verwaltungs- und Informatikaufwand | | -57 012 | -42 274 |
| Werbeaufwand | | -31 485 | -20 594 |
| Betriebsergebnis vor Abschreibungen, Zinsen und Steuern (EBITDA) | | 3 342 | -54 415 |
| Abschreibungen und Wertberichtigungen auf Positionen des Anlagevermögens | | -16 412 | -21 496 |
| Betriebsergebnis vor Finanzerfolg und Steuern (EBIT) | | -13 070 | -75 911 |
| Finanzertrag | | 238 | 357 |
| Finanzaufwand | | -964 | -531 |
| Betriebsergebnis vor Steuern (EBT) | | -13 796 | -76 085 |
| Ausserordentlicher, einmaliger oder periodenfremder Erfolg | 2.1 | -250 | 4 494 |
| **JAHRESVERLUST / -GEWINN** | | **-14 046** | **-71 591** |

# ANHANG DER JAHRESRECHNUNG

## 1. ANGABEN ÜBER DIE IN DER JAHRESRECHNUNG ANGEWANDTEN GRUNDSÄTZE

Die vorliegende Jahresrechnung wurde gemäss den Vorschriften des Schweizer Gesetzes, insbesondere der Artikel über die kaufmännische Buchführung und Rechnungslegung des Obligationenrechts (Art. 957 bis 962 OR) erstellt.

Die Buchführung erfolgt in der Landeswährung Schweizer Franken (CHF). Die Fremdwährungsbewertung per Ende Jahr erfolgt zum Stichtagskurs bzw. wird, wo gesetzlich verlangt, zu historischen Kursen belassen. So entstehende Kursgewinne und -verluste, sowie diejenigen Kurserfolge, die sich unterjährig aus Transaktionen in Fremdwährungen ergeben, werden erfolgswirksam erfasst.

Die Bewertungsgrundsätze orientieren sich grundsätzlich an historischen Anschaffungs- oder Herstellungskosten als Bewertungsgrundlage. Es gilt der Grundsatz der Einzelbewertung von Aktiven und Passiven.

Der Verein verfolgt einen gemeinnützigen Zweck und wurde entsprechend vom kantonalen Steueramt Zürich von der Steuer befreit.

## 2. ANGABEN UND ERLÄUTERUNGEN ZU POSITIONEN DER ERFOLGSRECHNUNG

| 2.1. AUSSERORDENTLICHER, EINMALIGER ODER PERIODENFREMDER ERFOLG | 2019/2020 | 2018/2019 |
|---|---|---|
| Stadt Zürich, Schlüsselverlust | -250 | 0 |
| LAC Lugano Arte e Cultura, Verzicht Miete Probesaal | 0 | 4 798 |
| SVA Zürich, AHV-Revision 2014 | 0 | -262 |
| SVA Zürich, AHV-Revision 2015 | 0 | -42 |
| **TOTAL** | **-250** | **4 494** |

## 3. ANZAHL MITARBEITER

Die Anzahl der Vollzeitstellen im Jahresdurchschnitt hat weder im Berichtsjahr noch im Vorjahr die Schwelle von 50 erreicht.

## 4. VERBINDLICHKEITEN GEGENÜBER VORSORGEEINRICHTUNGEN

| | 2019/2020 | 2018/2019 |
|---|---|---|
| Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgeeinrichtungen | 15 127 | 14 871 |

## 5. WESENTLICHE EREIGNISSE NACH DEM BILANZSTICHTAG

Nach dem Bilanzstichtag sind keine wesentlichen Ereignisse eingetreten, welche eine Anpassung der vorliegenden Jahresrechnung zur Folge gehabt hätten bzw. an dieser Stelle offengelegt werden müssen.



Member of EXPERTsuisse
BKR INTERNATIONAL

FERAX

Bericht des Wirtschaftsprüfers
an den Vorstand der
**Superar Suisse, Zürich**

Zürich, 30. September 2020

Auftragsgemäss haben wir eine Review der Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang) der Superar Suisse für das am 31. Juli 2020 abgeschlossene Geschäftsjahr vorgenommen.

Für die Jahresrechnung ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, aufgrund unserer Review einen Bericht über die Jahresrechnung abzugeben.

Unsere Review erfolgte nach dem Schweizer Prüfungsstandard 910 „Review (prüferische Durchsicht) von Abschlüssen". Danach ist eine Review so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden, wenn auch nicht mit derselben Sicherheit wie bei einer Prüfung. Eine Review besteht hauptsächlich aus der Befragung von Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern sowie analytischen Prüfungshandlungen in Bezug auf die der Jahresrechnung zugrunde liegenden Daten. Wir haben eine Review, nicht aber eine Prüfung, durchgeführt und geben aus diesem Grund kein Prüfungsurteil ab.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung nicht Gesetz und Statuten entspricht.

Ferax Treuhand AG

Renzo Peduzzi
*Zugelassener Revisionsexperte*

Yvonne Latzer
*Zugelassene Revisionsexpertin*

# PARTNERSCHAFTEN SOSTENITORI

Wir bedanken uns herzlich bei unseren Partnern und Förderern:
Ringraziamo di cuore tutti i nostri sostenitori e partner:

The Foundation.

MAX KOHLER STIFTUNG

arcas foundation

CLARIANTFOUNDATION

ERNST GÖHNER STIFTUNG

WELLINGTON MANAGEMENT UK FOUNDATION
investing in education

MBF foundation

FONDAZIONE DEL CERESIO

CHARISAMA STIFTUNG BASEL

LANDIS & GYR STIFTUNG

WIETLISBACH FOUNDATION

Else von Sick Stiftung

ZanggerWeberStiftung

BERNARD VAN LEER STIFTUNG

FONDAZIONE ARALDI GUINETTI

ALFRED UND ILSE STAMMER-MAYER STIFTUNG

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement des Innern EDI
Bundesamt für Kultur BAK

Kanton Zürich
Lotteriefonds

LVGA Città di Lugano

Stadt Winterthur

GEMEINDE FEUERTHALEN

GEMEINDE ROTTENSCHWIL



# KÜNSTLERISCHE PARTNERSCHAFTEN SOSTENITORI ARTISTICI

TONHALLE ORCHESTER ZÜRICH

LuganoMusica

LUCERNE FESTIVAL

SUPERAR austria

Sinfonía por el Perú

SONG onlus SISTEMA LOMBARDIA

ImmaginArte

febati musica, il piacere di vivere

Associazione Civica Filarmonica Lugano

# MITARBEITENDE COLLABORATORI

## TUTOREN INSEGNANTI

Laida Alberdi, Beatriz Balboa Ruiz, Lara Barriga Ariznabarreta, Roman Bayani, Théophile Blanchon, Brenda Borradori, Marco Brambilla, Carmen Cereghetti Pirrone, Gloria Cianchetta, Ivan Denes, Dominique Destraz, Etienne Destraz, Regula Dudas, Azat Fishyan, Deolinda Giovanettina, Miguel Angel Gonzales Gonzales, Mihai Ilea, Lina Karam Dor Abadi, Alejandra Martín Hernández, Thomas Meier, Giorgia Milanesi, Romain Nussbaumer, Vera Pritchina, Francisco Pérez Iglesias, Lavinia Quatrini, Pino Raduazzo, Maria Ramirez Marin, Ulisse Roccasalva, Lilian Stettler, Anna Taddeo, Carlo Taffuri, Petya Todorova, Melda Umur, Carlos Vallés García, Paolo Vignoli

## MANAGEMENT UFFICIO CENTRALE

Marco Castellini, Geschäftsführer
Sandro Baumann, Fundraising
Monica Bruno, Koordination Schule, Unterricht, Familie
Sarah Ogando, Events, Project Manager
Julika Weinecker, Kommunikation (bis April 2020)
Anna Bröckel, Praktikatin, Assistentin

## VORSTAND CONSIGLIO DIRETTIVO

Anna-Valentina Cenariu, Präsidentin
Bernhard Böttinger, Vorstandsmitglied

## BEIRÄTIN CONSIGLIO CONSULTIVO

Regula Hauser Lauber

## MENTOR MENTORE

Royston Maldoom, Choreograf

## BUCHFÜHRUNG, HR CONTABILITÀ, HR

Treuehand.com

**IMPRESSUM**
Geschäftsbericht von Superar Suisse 2019/2020
Herausgeber: Superar Suisse
Redaktion: Marco Castellini, Sandro Baumann
Übersetzung: Marisa Silvestri
Konzept und Gestaltung: gyselroth™
Fotografie: Dominik Schenker, Samuel Schalch
Publikation: Oktober 2020

Superar Suisse, Weststrasse 182, CH-8003 Zürich

**WEIL WIR ALLE ÜBER UNS HINAUSWACHSEN KÖNNEN.**
**PERCHÉ TUTTI NOI POSSIAMO SUPERARE NOI STESSI.**

SUPERARSUISSE.ORG